

ترميم حفرة من  
الصف ٢ باستخدام

## أيونومير الزجاج

## IonoStar Molar



١. الحالة الأولية للوضع السريري للسن ٢٦، ويبدو فيها النخر الثانوي في الحواف وتحت الترميم الإطباق.

## الحالة السريرية

بعد تطبيق حاجز مطاطي تمت إزالة الترميمات الصناعية الإطباقية المصنوعة من الملغم في السن ٢٦. وقد لوحظ خلال تحضير الحفرة أن النخر قد توسع بشكل واضح نحو الأنسي. وخلال فحص الحفرة قررنا حفر نفق إلى السطح الأنسي. وتمت إزالة كل النسخ المنخورة بعناية بسرعة منخفضة بمتقرب مدبب من الكريبد. وبعد تنظيف الحفرة بمحلول الكلور هيكسيدين بتركيز ٢٪، تم تركيب مسندة معدنية وتثبيتها بالأوتاد من الناحية الأنسية كأداة مساعدة في تصنيع الترميمات.

وبعد تحريض كبسولة IonoStar Molar (VOCO) باللون A3 تم مزجها لمدة ١٠ ثواني في جهاز مزج الكبسولات بالتوتر العالي. ويسمح المزج لعشر ثوانٍ بالعمل بشكل ملائم لحجم الحفرة التي تتم معالجتها. ويمكن تمديد مدة المزج إلى ١٥ ثانية لتقليل زمن تطبيق المادة عند الحاجة. تم إدخال الكبسولة في المطباق مباشرة وتطبيق

بترميم مؤقت للحفرة بإستعمال أيونومير الزجاج الترميمي IonoStar Molar (VOCO)، يلي ذلك المراقبة لمدة ٤٠ يوماً. وفي حال تراجع أعراض الألم خلال هذه الفترة يتم تحضير الحفرة من جديد، دون إزالة حشوة أيونومير الزجاج كلياً، وإنما بتركها كقاعدة للحشوة. ويركب فوقها ترميم من الكومبوزيت من مادة GrandioSO (VOCO).

وقد اتخذ القرار بإستعمال أيونومير الزجاج لهذا الترميم المؤقت بالإستناد إلى خواص هذه المادة، التي تجعلها ملائمة بشكل خاص لمثل هذه الحالة السريرية. وعلى سبيل المثال نذكر خاصة الإلتصاق الممتاز على النسخ السنية الصلب، والتلائم الجيد مع السن المحضر وتحرير الفلوريد، الذي يسرع تمعدن نسج السن الصلبة المتخربة بالنخر في هذه الحالة بشكل خاص. بالإضافة لذلك يمكن استعمال IonoStar Molar لتحقيق متانة عالية تجاه الضغط، مما يجعل هذه المادة ملائمة للترميمات المؤقتة للسطوح الإطباقية للطواحن.

جاءت المريضة بعمر ٣٢ سنة إلى عيادتنا السنية تشكو من حساسية مؤلمة في بعض الأسنان بعد معالجتها بترميمات من الكومبوزيت. وقد صرحت المريضة بأنها خضعت للمعالجة الطبية السنية قبل عامين. والآلام التي تشعر بها المريضة ليست عفوية، وإنما تنتج بشكل أساسي من المضع. وقد أظهرت الفحوص السريرية والشعاعية واختبار الحيوية بعض حشوات الكومبوزيت والملغم غير المختومة بشكل واضح للعين والمصابة بنخر ثانوي.

وقد اتخذ القرار بإستبدال هذه الحشوات. وبالنظر لعدم إمكان تقديم تقدير نهائي لللب الأسنان في حالة الأسنان المؤلمة، قررنا القيام



٢. الحاجز المطاطي قبل إزالة الترميمات والنخر وتحضير الحفرة.



٣، ٤، ٥. نظرة داخل الحفرة تظهر النخر العميق. تم التحضير مع تشكيل نفق إلى السطح الأنسي.

## SUMMARY

## RESTORATION OF A CLASS II CAVITY WITH THE GLASS IONOMER IONO STAR MOLAR

A 32-year-old female patient presented at our dental practice complaining of painful sensitivity in certain teeth after these teeth had been treated with composite restorations. Clinical and radiological examinations and the vitality test report-

ed some composite and amalgam restorations which were visibly not sealed and displayed secondary caries.

The decision was taken to renew these fillings. However, as it is not possible to make a conclusive assessment of the pulp

in the case of teeth with pain symptoms, we decided on a temporary restoration of the cavity with the glass ionomer restorative IonoStar Molar (VOCO) followed by a 40-day monitoring period.



٨. مطابقة وتشكيل المادة.



٧. بعد تحريض ومزج كبسولة التطبيق لمادة IonoStar Molar (VOCO) باللون A3 تم تطبيق المادة بإستعمال المطبق.



٦. ركبت المسندة المعدنية وثبتت بالأوتاد من أجل الترميم.



١١. تطبيق لاصق Futurabond U (VOCO) لختم وحماية سطح أيونومير الزجاج.



١٠. صقل السطح بأداة الصقل السيليكونية Dimanto (VOCO).



٩. إنهاء السطح الإطباقى بمثقب ماسي ناعم.

Dr. Sanzio Marques  
Rua Lavras, 605  
CEP: 37.902-314 - Passos/MG, Brazil  
Web: www.sorrisobelo.com.br  
E-mail: sanzio@sorrisobelo.com.br

المادة بحذر لتمليء الحفرة كلياً. ومن ثم تم تشكيل المادة وملائمتها بدقة بواسطة الأدوات الخاصة، مثل أداة الرص وأداة النحت Hollenback، وأزيلت كل الزوائد. وقد لوحظ بوضوح القوام المثالي للمادة من جهة وظاهرة عدم التصاقها بالأدوات من جهة أخرى، مما يجعل التطبيق سهلاً جداً.



١٢، ١٣. شكل الحشوة النهائية قبل وبعد إزالة الحاجز المطاطي.

## FILPOST

restoration retention system

# Better by design

99.8% pure titanium

Easy to customise to suit canal

NO drilling required

Anatomical shape

Anti-rotation vents

Unique passive interlock for retention

easier

faster

safer

stronger

more tooth preserving



## FILHOL

DENTALS

Old Police Station, Chipping Campden, Gloucestershire GL55 6HB. UK  
Tel: +44 (0)1386 841 864 Fax: +44 (0)870 116 9790  
Email: info@filhol.com www.filhol.com

Patented Worldwide

Available from your Dental Dealer

وبعد الإنتظار حوالي ٥ دقائق (الزمن الكافي لتصلب المادة كلياً) تم إنهاء الترميم بأداة ماسية وصقله بنظام Dimanto وختمه بـ Futurabond U لحماية سطحه. ولم يمض اليوم التالي حتى جاءت المريضة تؤكد أختفاء الألم كلياً.

لقد أثبت IonoStar Molar سهولة الإستعمال بشكل يؤكد أن استعماله سيزداد في المستقبل في عيادتنا السنية.

١٤. الصورة الشعاعية بعد استكمال الترميم بمادة IonoStar Molar (VOCO).

